

Traction Block

Operation Manual

Um mehr über unser Produkt zu erfahren, haben wir Installations- und Bedienungsanleitungen und andere Informationen sowohl auf Etiketten wie auch in diesem Handbuch für Sie bereitgestellt.

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, um sich mit der korrekten Bedienung und einigen allgemeinen Sicherheitsmassnahmen vertraut zu sein. Die Informationen weisen Sie auf mögliche Gefahren hin die Sie oder andere verletzen könnten. Bitte überprüfen und kontrollieren Sie regelmässig, dass die Sicherheitsvorschriften ernsthaft eingehalten werden um Unfälle zu vermeiden.

Dieser Leitfaden identifiziert potenzielle Gefahren und enthält wichtige Sicherheitshinweise, die Ihnen und anderen helfen, Verletzungen oder Tod zu vermeiden. IWARNINGI und ICAUTIONI signalisieren klare Worte, die das Gefahrenniveau identifizieren.

Inhaltsverzeichnis

Produkteinführung · · · · ·	3-6
Sicherheitsvorkehrungen · · · · ·	7-10
Betriebsanleitung · · · · ·	11-13
Wartung & Garantie · · · · ·	13

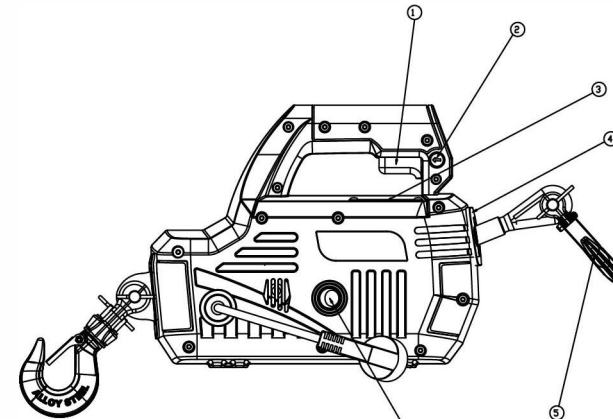
Produkteinführung: Antriebsblock

1. Modus mit **variabler Geschwindigkeit** = um die Lastposition kurz zu halten.
2. **Full speed Modus** = für das Ziehen über weitere Distanzen

ATQ-01 Manuelle Ausführung:

Dies ist ein leistungsstarkes Hebe- und Zugwerkzeug, das in den Bereichen Maschinenbau, Bauwesen, Automobil, Landwirtschaft und anderen Bereichen weit verbreitet ist. Ausgestattet mit Drehzahlaltern und Stromüberlastschutz. Dieses kompakte Gerät wird mit Wechselstrom betrieben und hat eine Zugkraft von 1000 Pfund / 454 Kilo.

Es gibt zwei mögliche Betriebsarten des Drehzahlalters:



1. Triggerschalter mit variabler Geschw.	2. Richtungsschalter
3. Ladekontrollanzeige	4. Seildurchführung
5. Sicherheitshaken mit Hakenband	6. Ein / Aus Schalter

Spezifikationsdaten für das Produkt:

Max Zugkapazität:	1000 lbs. (454 kg)
Abmessungen Stahlseil:	0.58 cm / 4.6m
Stromversorgung:	100-240 V AC
Leistungsaufnahme	1200 W

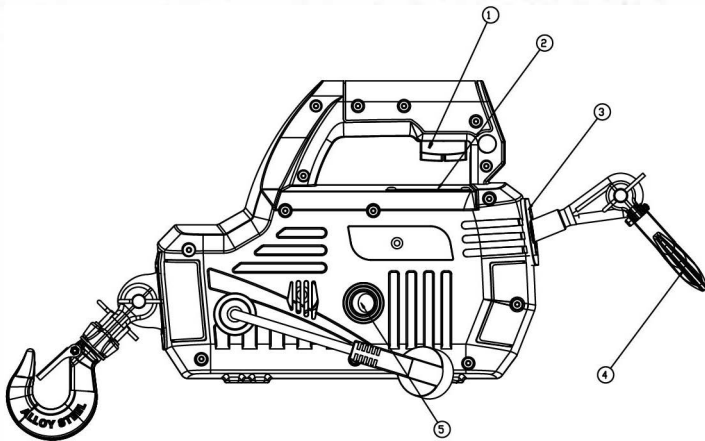
Produkteinführung: Antriebsblock

ATQ-02 Ausführung mit einer Fernbedienung:

Dies ist ein leistungsstarkes Hebe- und Zugwerkzeug, das in den Bereichen Maschinenbau, Bauwesen, Automobil, Landwirtschaft und anderen Bereichen weit verbreitet ist. Ausgestattet mit Drehzahlschaltern und Stromüberlastschutz. Dieses kompakte Gerät wird mit Wechselstrom betrieben und hat eine Zugkraft von 1000 Pfund / 454 Kilo.

Es gibt zwei mögliche Betriebsarten des Drehzahlschalters:

1. **Manueller Modus** = Bedienung mittels Schalter an der Handtastatur
2. **Modus mit Fernsteuerung** = Geeignet für den Einsatz an schwer zugänglichen Positionen



1. Umschaltbarer Startschalter	2. Ladekontrollanzeige
3. Seildurchführung	4. Sicherheitshaken mit Hakenband
5. Ein / Aus Schalter	

Spezifikationsdaten für das Produkt:

Max. Zugkapazität:	1000 lbs. (454 kg)
Abmessungen Stahlseil:	0.58 cm / 4.6m
Stromversorgung:	100-240 V AC
Leistungsaufnahme:	1200 W

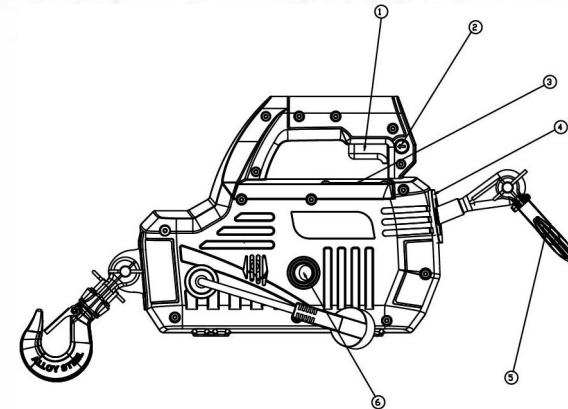
Produkteinführung: Antriebsblock

ATQ-03 Manuelle Ausführung:

Dies ist ein leistungsstarkes Hebe- und Zugwerkzeug, das in den Bereichen Maschinenbau, Bauwesen, Automobil, Landwirtschaft und anderen Bereichen weit verbreitet ist. Ausgestattet mit Drehzahlschaltern und Stromüberlastschutz. Dieses kompakte Gerät wird mit Wechselstrom betrieben und verfügt über eine Zugkraft von 555 Pfund / 250 Kilo.

Es gibt zwei mögliche Betriebsarten des Drehzahlschalters:

1. **Modus mit variabler Geschwindigkeit** = um die Lastposition kurz zu halten.
2. **Full speed Modus** = für das Ziehen über weitere Distanzen



1. Umschaltbarer Startschalter	2. Richtungsschalter
3. Ladekontrollanzeige	4. Seildurchführung
5. Sicherheitshaken mit Hakenband	6. Ein / Aus Schalter

Spezifikationsdaten für das Produkt:

Max. Zugkapazität:	555 lbs. (250 kg)
Abmessungen Stahlseil:	0.48 cm / 8m
Stromversorgung:	100-240 V AC
Leistungsaufnahme:	1200 W

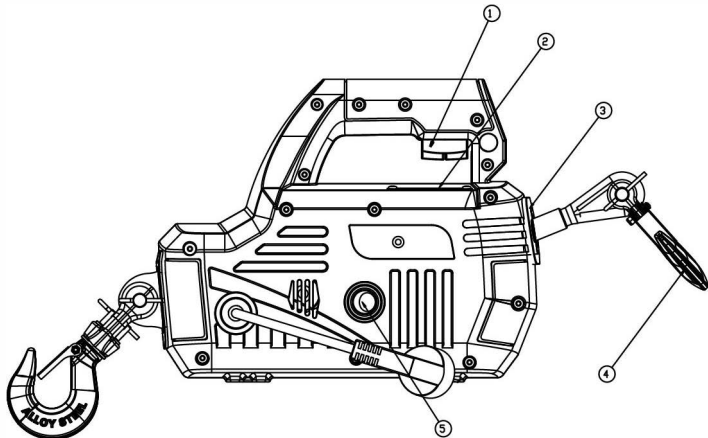
Produkteinführung: Antriebsblock

ATQ-04 Ausführung mit einer Fernbedienung:

Dies ist ein leistungsstarkes Hebe- und Zugwerkzeug, das in den Bereichen Maschinenbau, Bauwesen, Automobil, Landwirtschaft und anderen Bereichen weit verbreitet ist. Ausgestattet mit Drehzahlschaltern und Stromüberlastschutz. Dieses kompakte Gerät wird mit Wechselstrom betrieben und verfügt über eine Zugkraft von 555 Pfund / 250 Kilo.

Es gibt zwei mögliche Betriebsarten des Drehzahlschalters:

1. Manueller Modus = Bedienung mittels Schalter an der Handtastatur
2. Modus mit Fernbedienung = Geeignet für den Einsatz an schwer zugänglichen Positionen



1. Umschaltbarer Startschalter	2. Ladekontrollanzeige
3. Seildurchführung	4. Sicherheitshaken mit Hakenband
5. Ein / Aus Schalter	

Spezifikationsdaten für das Produkt:

Max. Zugkapazität:	555 lbs. (250 kg)
Abmessungen Stahlseil:	0.48 cm / 8m
Stromversorgung:	100-240 V AC
Leistungsaufnahme:	1200 W

Safety Precautions

Nachfolgenden sind allgemeine Sicherheitsvorkehrungen aufgeführt welche jeder Benutzer kennen sollte. Regelmässige Überprüfungen und Inspektionen der Geräte sowie die gewissenhafte Beachtung der Sicherheitsvorschriften können helfen Unfälle zu vermeiden.



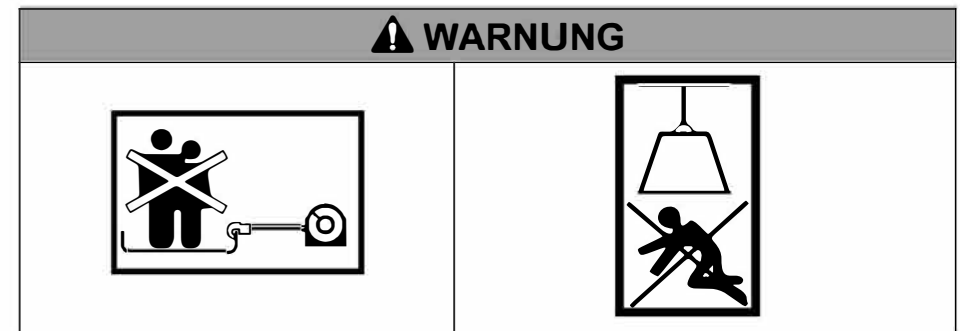
BEWEGTE TEILE VERLETZUNGSGEFAHR

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Um Verletzungen an Händen oder Fingern zu vermeiden sollten Sie immer Arbeitshandschuhe tragen.

Halten Sie die Hände während der Installation, des Betriebs und beim Ein- und Ausspulen immer fern vom Drahtseil, Haken, Seildurchführung.

Seien Sie beim Umgang mit Haken und Drahtseilen während des Spulens immer äusserst vorsichtig.

Verwenden Sie beim Ein- und Ausspulen, bei der Installation oder im Betrieb immer den mitgelieferten Hakenbügel, um Verletzungen von Händen oder Fingern zu vermeiden.



STURZ- ODER QUETSCHGEFAHR

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Niemals zum Heben oder Bewegen von Personen verwenden.
Heben Sie niemals Lasten über Personen.



CHEMIKALIEN UND BRANDGEFAHR

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Betreiben Sie das Produkt niemals in einer Umgebung, die explosives oder brennbares Material enthält.
Tragen Sie immer einen Augenschutz.
Isolieren und schützen Sie immer alle freiliegenden Kabel und elektrischen Anschlüsse.



BEWEGTE TEILE VERLETZUNGSGEFAHR

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen. Allgemeine Sicherheit:

Kennen Sie Ihr Produkt immer:
Nehmen Sie sich die Zeit, die Bedienungsanleitung vollständig zu lesen und zu verstehen, um Ihr Produkt und seinen Betrieb zu verstehen.
Betreiben Sie dieses Produkt niemals unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten.
Überschreiten Sie niemals die Produktnennleistung.

Sicherheit bei der Installations

Wählen Sie immer eine Tragkonstruktion und Lastaufnahmemittel, die ausreichend stark sind um der maximalen Zugkraft Ihres Produkts standzuhalten.
Verwenden Sie immer werkseitig zugelassene Schalter, Komponenten, Zubehör und Ersatzteile. Spulen Sie das Drahtseil immer so auf die Trommel, dass das Seil von oben in einer Linie mit der Öffnung der Kabeldurchführung abläuft.

Betriebssicherheit:

Arbeiten Sie niemals unter Volllast, wenn Sie in einer Einbruchsphase sind, im Falle von beschädigten Teilen, reduzieren Sie die Lebensdauer.
Überprüfen Sie immer, ob die Fernbedienung vor dem Gebrauch normal funktionieren kann.
Stellen Sie die Fernbedienung in eine saubere und trockene Umgebung um Beschädigungen an den Teilen zu vermeiden.
Überprüfen Sie immer Seil, Haken und Hebegurte, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Beschädigte Komponenten und Aufbauten sind unverzüglich zu ersetzen.
Schützen Sie alle Teile vor Beschädigungen.
Verwenden Sie niemals ein Produkt, das fehlerhaft ist, eine ungewöhnliche Leistung aufweist oder beschädigt ist.
Spulen Sie das Drahtseil immer so auf die Trommel, dass das Seil von oben in einer Linie mit der Öffnung der Kabeldurchführung abläuft. Andernfalls kann es durch unsachgemäße Wicklung zur Beschädigung des Stahldrahtseils kommen. Die Lebensdauer des Drahtseils steht in engem Zusammenhang mit dem Betriebszustand.
Ersetzen Sie immer dann, wenn Sie Verschleiss feststellen oder der Bruchgrad des Drahtseils die vorgeschriebenen Anforderungen nicht erfüllt. Ersetzen Sie das Drahtseil immer durch ein adäquates Modell.
Verwenden Sie niemals einen Deckenhaken, um ein beschädigtes Drahtseil einzuhängen.
Niemals das Drahtseil in einer Schlaufe an sich selbst befestigen. Dadurch wird das Drahtseil beschädigt.
Verwenden Sie immer eine Hilfskette, ein Hilfsband oder einen Baumstammenschutz.
Entfernen Sie vor Gebrauch immer alle Elemente oder Hindernisse, die den sicheren Betrieb des Produkts beeinträchtigen können.
Nehmen Sie sich immer Zeit, um geeignete Aufhängetechniken anzuwenden und sicherzustellen, dass das Band oder die Kette nicht verrutscht. Berühren Sie niemals Drahtseile oder Haken unter Spannung oder unter Last.
Achten Sie immer auf die Stabilität der Last während des Betriebs.
Schwenken oder verdrehen Sie niemals Lasten.
Hängende Lasten niemals unbeaufsichtigt lassen.
Niemals über die Länge eines rot lackierten Seils hinaus spulen, sonst könnte sich das Seil lösen oder in die entgegengesetzte Richtung spulen.
Berühren Sie niemals Drahtseile oder Haken, solange sich jemand am Steuerschalter oder während des Betriebs befindet. Halten Sie sich immer von Drahtseilen und Lasten fern und halten Sie andere während des Betriebs fern.
Stellen Sie sich während des Betriebs immer an die Seite des Produkts.
Vergewissern Sie sich immer, dass sich der Haken in die gleiche Richtung bewegt wie der Richtungsschalter anzeigt.
Ziehen Sie während des Aufbaus, bei Nichtgebrauch oder bei Wartung und Reinigung immer den Netzstecker. Verwenden Sie das Produkt niemals zum Abschleppen anderer Fahrzeuge.
Schockbelastungen können kurzzeitig die Kapazität von Drahtseilen und Produkten überschreiten.
Verwenden Sie das Produkt niemals, um eine Ladung während des Transports zu sichern.
Niemals schräg stehende Teile anheben oder ziehen um die Gefahr von Kippen zu vermeiden.
Lassen Sie niemals schwere Lasten oder Geräte in der Luft hängen wenn Sie nicht arbeiten. Dadurch können sich Teile dauerhaft verformen.



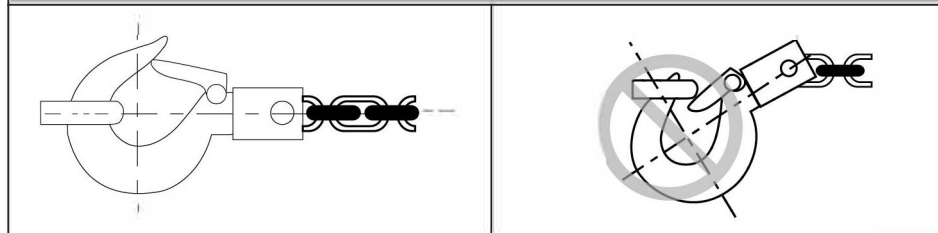
Schnitt- und Verbrennungsgefahr

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen. Zur Vermeidung von Verletzungen an Händen und Fingern:

Tragen Sie beim Umgang mit einem Drahtseil immer schwere Lederhandschuhe. Lassen Sie niemals ein Drahtseil durch Ihre Hände gleiten.

Ächten Sie immer auf eine mögliche heisse Oberfläche während oder nach dem Gebrauch des Produkts.

⚠ Vorsicht



BEWEGTE TEILE VERLETZUNGSGEFAHR

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen.

Verwenden Sie immer einen Haken mit Verriegelung. Vergewissern Sie sich immer, dass der Hakenverschluss geschlossen ist und keine Last trägt. Niemals Last auf die Hakenspitze oder die Verriegelung aufbringen. Tragen Sie die Last nur in der Mitte des Hakens auf. Verwenden Sie niemals einen Haken, dessen Halsöffnung grösser geworden ist, dessen Spitze verbogen oder verdreht ist.

Bemerkung

VERMEIDUNG VON PRODUKT- UND GERÄTESCHÄDEN

Verwenden Sie das Produkt niemals zum Abschleppen anderer Fahrzeuge. Schockbelastungen können kurzzeitig die Kapazität von Drahtseilen und Produkten überschreiten.

Verwenden Sie das Produkt niemals, um eine Ladung während des Transports zu sichern. Tauchen Sie niemals Teile des Produkts in Wasser ein oder verwenden Sie es in einer feuchten Umgebung.

Lagern Sie das Produkt immer an einem geschützten, sauberen und trockenen Ort.

Bedienungsanleitung

⚠ WARNUNG

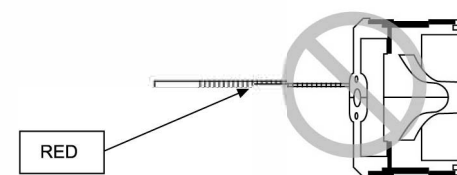
Schockgefahr

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.



- Verwenden Sie immer eine ordnungsgemäss geerdete Steckdose, die von einem grouen Fehlerstromschutzschalter (GFCI) versorgt wird.
- Entfernen Sie niemals den Erdungsdröht vom Stecker.
- Betreiben Sie dieses AC-Gerät niemals in nasser Umgebung.
- Betreiben Sie dieses Produkt niemals in einer feuchten Umgebung.
- Verlegen Sie niemals elektrische Kabel on scharfen Kanten.
- Verlegen Sie niemals elektrische Kabel durch Zug oder in der Nähe von beweglichen Teilen.
- Lesen und befolgen Sie immer alle Verkabelungsonweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Isolieren und prüfen Sie immer alle freiliegenden Kabel und elektrischen Anschlüsse.

⚠ VORSICHT



VERLETZUNGSGEFAHR FÜR PERSONEN

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen.

Tragen Sie beim Umgang mit Drahtseilen immer Lederhandschuhe. Niemals über die Länge des roten Seils hinausspulen.

⚠ WARNUNG

BEWEGTE TEILE VERLETZUNGSGEFAHR

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.



- Holten Sie während der Instollotion, des Betriebs und beim Ein- und Ausspulen immer die Hände fern von der Öffnung des Drohtseils, des Hokens und Seilfensters.
- Verwenden Sie immer den mitgelieferten Hokenbügel, wenn Sie dos Drohtseil ein- oder ousspulen, während der Instollotion oder Bedienung, um Verletzungen von Händen oder Fingern zu vermeiden.

Fortsetzung der Betriebsanleitung

Schliessen Sie das Produkt an eine Wechselstromquelle an:

Schliessen Sie das Netzkabel immer an eine ordnungsgemäß geerdete, 3-polige Steckdose mit einem Fehlerstromschutzschalter an.

Vergewissern Sie sich immer, dass alle Kabel und das Netzkabel so positioniert sind, dass das Drahtseil oder die bewegliche Last das Kabel nicht beschädigt.

Vergewissern Sie sich immer, dass das Netz für die Leistung ausgelegt ist, die für den Betrieb mit voller Kapazität erforderlich ist, insbesondere wenn Sie ein Verlängerungskabel und/oder einen Generator verwenden.

Ziehen Sie beim Nichtgebrauch oder während der Wartung und Reinigung immer den Netzstecker.

Vorsichtsregeln bei der IR-Fernbedienung

- Die Reichweite der Infrarot-Fernbedienung beträgt ca 8 m.
- Drücken Sie im Fernbetrieb die Taste "up" und "down", das rote Licht leuchtet, das Drahtseil arbeitet ein und aus.
- Falls die Batterien im IR-Sender zu wenig Leistung haben, wird es zu ruckartigen oder verzögerten Schaltungen kommen. In diesem Falle sollten Sie die Arbeiten sofort stoppen und die Batterien im Sender wechseln
- Die internen Komponenten der Fernbedienung dürfen nicht berührt werden. Dies könnte Schäden verursachen. Nehmen Sie den internen Schalter nicht auseinander und sorgen Sie dafür, dass der Schalter stets vor Wasser geschützt ist.
- Die Fernbedienung sollte stets vor Wasser geschützt sein.
- Es ist empfohlen, die Batterien bei längerem Nichtgebrauch aus dem Sender zu entfernen

Ein- und Auslassen des Stahlseils

Vorgehen:

- Nehmen Sie sich immer Zeit, um Ihre Situation zu beurteilen und planen Sie Ihren Arbeiten sorgfältig.
- Überprüfen Sie immer vor der Arbeit die Montagestruktur, das Produkt, die Hebegurte und/oder sonstiges Zubehör auf Anzeichen von Schäden. Ersetzen Sie beschädigte Komponenten vor der Arbeit.
- Kennen Sie immer das Gewicht der Last und stellen Sie sicher, dass die Aufhängung, der Aufzug und die Halterung das Gewicht tragen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass sich die Last direkt unter oder in einer Linie mit dem Produkt befindet, das Seil nicht verheddert oder geknickt ist und dass alle Personen von der Last fern stehen.
- Das Seil sollte immer unter Last stehen. Wenn es Anzeichen einer Überlast gibt, senken Sie sofort die Last und korrigieren Sie die Situation. Ohne Spannung kann sich das Seil im Inneren verhaspeln und zu Schäden führen.
- Vermeiden Sie immer Stossbelastungen des Produkts durch ruckartiges An- und Abheben der Last.
- Überprüfen und wickeln Sie das Seil nach jedem Gebrauch sorgfältig auf. Schnitte, Knicke oder ausgefrante Stellen reduzieren die Festigkeit des Seils. Ersetzen Sie das Seil, wenn es beschädigt ist.

Vermeiden Sie folgendes:

- Verwenden Sie den Lastbegrenzer niemals, um den Hub der Last zu stoppen oder den Haken gegen die Schleppkette zu stoppen.
- Verwenden Sie niemals die Lastbegrenzungsfunktion, um die Last zu messen.
- Spulen Sie das Seil niemals weiter als bis zur roten Markierung.
- Versuchen Sie niemals, eine aussermittige Last jeglicher Art anzuheben/zu ziehen. Dies kann dazu führen, dass die Last gefährlich schwingt. Stellen Sie sicher, dass sich die Last direkt unter dem Produkt befindet.
- Lassen Sie die Last niemals schwenken oder verdrehen.

Betrieb der Lastanzeige

1. Die ungefähre Last kann aus der Lastanzeige ermittelt werden. Wenn der Motor überlastet ist, hört das Produkt auf zu ziehen und die letzten beiden Balken auf der Anzeige blinken rot, bis das Gerät wieder in Betrieb genommen werden kann. Wenn dies der Fall ist, nehmen Sie die Spannung vom Seil ab und stellen Sie die Last auf weniger als 454 kg ein. Versuchen Sie nicht, die gleiche Last aufzubringen, wenn der Überlastsensor ausgelöst wurde, da dies für das Produkt schädlich sein kann.
2. Die Winde kann nicht ununterbrochen über einen längeren Zeitraum belastet werden. Dies führt zu einer Überhitzung des Motors. Vor der erneuten Inbetriebnahme soll die Winde vollständig abgekühlt sein, um die Lebensdauer des Motors zu verlängern.

(1) Die grüne LED blinkt, wenn die Winde betriebsbereit ist

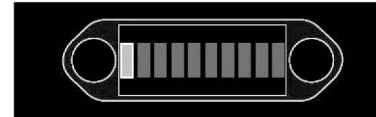


Abb. B: Winde einsatzbereit (grüne LED blinkt)

(2) Wenn eine Last angelegt wird, leuchten die LEDs auf, um den Stand der Belastung anzuzeigen. Je höher die Last, desto mehr LEDs leuchten.

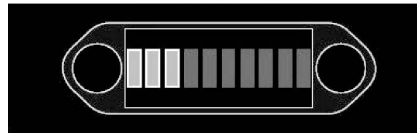


Abb. C: Leichte Last

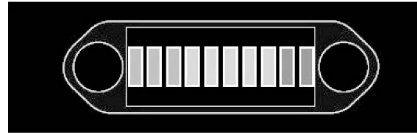


Abb. D: Maximum Last

(3) Wird die Gewichtsgrenze überschritten, die beiden roten LEDs blinken und das Produkt hört auf zu ziehen. Lösen Sie den Druck und die Last, sobald sie verkauft wird, um dies zu tun. Versuchen Sie nicht, diese Last mit diesem Produkt erneut zu bewegen.

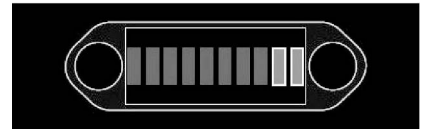


Abb. E: Gewichtsgrenze überschritten (zwei rote LED's blinken)

4) Wenn der Motor überhitzt, leuchtet die vierte gelbe LED blinkt und das Produkt hört auf zu ziehen. Stellen Sie den Betrieb ein und lassen Sie es nach längerem Gebrauch mindestens 30 Minuten abkühlen.

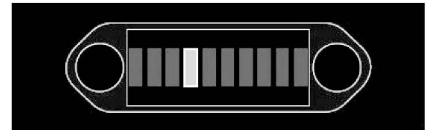


Abb. F: Motor überhitzt (die vierte gelbe LED blinkt)

Unterhalt & Garantie

- Überprüfen Sie das Drahtseil und die Haken vor und nach jedem Betrieb auf Verschleiss- oder Beschädigungerscheinungen. Beschädigte Teile müssen ausgetauscht werden. Versuchen Sie nicht, das Drahtseil zu verlängern oder ein beschädigtes Seil zu reparieren.
- Jeder Haken, der verdreht oder übermässig geöffnet ist, kann auf eine Überbelastung des Produkts hinweisen.
- Beispiele für Seilschäden sind wie folgt: Knicke, Schnitte, Äste, zerdrückte oder ausgefrante Teile und gebrochene Stränge

Beispiele für Hakenschäden sind wie folgt:

- Risse, verdrehte Bauteile, übermässiges Öffnen, Sitzverschleiss, lose oder nicht geschlossene Sicherheitsfalle und Korrosion.
- Verschleisssteile wie Kohlebürsten, sollten bei Anzeichen von Verschleiss rechtzeitig gewechselt werden.
- Halten Sie das Seil und die Haken frei von Verunreinigungen. Verwenden Sie ein sauberes Handtuch, um Schmutz und Ablagerungen zu entfernen. Die Verwendung von Leichtöl auf Drahtseilen und Haken kann die Bildung von Korrosion verhindern.
- Verwenden Sie immer Originalersatzteile unseres Unternehmens, wenn Ihr Produkt eine Wartung oder Reparatur benötigt.